

## Reklama Lotería de Navidad 2016

### Użycie na lekcjach hiszpańskiego

W poprzednim artykule wyjaśniam czym jest hiszpańska Loteria Świąteczna (Lotería de Navidad) i dlaczego dla Hiszpanów losowanie El Gordo (Tłuściocha, głównej nagrody w Loterii) oznacza początek świąt Bożego Narodzenia. Mam nadzieję, że udało mi się wam przekazać, jak ważnym dniem dla Hiszpanii jest 22 grudnia. El Sorteo de Navidad jest tak ważnym elementem kultury kraju, że grzechem byłoby nie wprowadzić tego tematu do programu języka hiszpańskiego, którego uczycie.

Dlatego w dzisiejszym artykule zapraszam wszystkich lektorów i nauczycieli hiszpańskiego do wykorzystania na zajęciach tegorocznej (rok 2016) reklamy Lotería de Navidad. Bynajmniej nie staram się tutaj wyczerpać tematu i nie podaję też dokładnej sekwencji dydaktycznej, jaką należy przeprowadzić na lekcjach. Chcę si jedynie podzielić kilkoma pomysłami, jakie przysły mi do głowy po obejrzeniu spotu. A jeżeli po przeczytaniu mojego artykułu będziecie mieli dalsze pytania czy uwagi, nie krępujcie się i piszcie na [kontakt@espanolparati.pl](mailto:kontakt@espanolparati.pl)

### Reklama Lotería de Navidad 2016

W tym roku reklama hiszpańskiej Loterii Świątecznej opowiada historię Carminy, emerytowanej nauczycielki mieszkającej w jednym z nadmorskich miasteczek Asturias. Carmina słyszy jak w telewizji dzieci ze szkoły San Ildefonso śpiewają zwyczajny numer Loterii i uświadamia sobie, że chodzi o ten same cyfry, które widnieją na jej kuponie. Nie zdaje sobie natomiast sprawy, że telewizja puszcza jedynie retransmisję losowania z ubiegłego roku. Jest bowiem zaledwie 21 grudnia (prawdziwe losowanie odbędzie się następnego dnia). Carmina wierzy, że wygrała El Gordo i wybiega z domu, żeby podzielić się radością z całym miastem.

Pod tym linkiem znajdziecie pełną wersję spotu reklamowego: <https://www.youtube.com/watch?v=hknVVMfMzPo>

Filmik jest doskonałym materiałem na zajęcia. Jest świeży, autentyczny i wypełniony po brzegi żywym językiem i kulturą Hiszpanii. Myślę, że można go z powodzeniem wykorzystać na zajęciach począwszy od grup na poziomie A2.

### Poziom A2

1. Oczywiście zanim przejście do samej reklamy, potrzebne będzie jakieś wprowadzenie do tematu. Możecie całą grupą (na zasadzie burzy mózgów) powtórzyć słownictwo związane z Bożym Narodzeniem albo z grami (także tymi losowymi i hazardowymi). Dobrze by było, np. za pomocą jakiegoś dostosowanego do poziomu grupy tekstu, wyjaśnić uczniom czym jest Lotería de Navidad, kiedy mam miejsce losowanie oraz jak wysoka jest główna nagroda. Inaczej nie zrozumieją do końca spotu.

2. Teraz przechodźcie do obejrzenia filmu. Póście na początek tylko kilka pierwszych minut, do momentu, gdy prezenter telewizyjny mówi *Así se vivió el sorteo hace unos años*. Zapytajcie uczniów co do tej pory się stało. To musi być jasne, więc jeżeli odkryjecie, że nie do końca zrozumieli sytuację, to będzie dobry moment, żeby ją wyjaśnić; możecie w tym celu oczywiście jeszcze raz pójść początek spotu. Niech powiedzą również o tym, co myślą, że się dalej będzie działo.

3. Potem możecie obejrzeć już filmik do końca i kontynuować jego wykorzystanie na zajęciach w jeden z następujących sposobów:

- zaprosić uczniów do pracy w parach: będą musieli przygotować i odtworzyć rozmowy, jakie syn i/lub wnuk Carminy prowadzą z poszczególnymi osobami z miasteczka, które włączają w „spisek”: z właścicielem baru, z fryzjerkami, z „ekipą telewizyjną”. W odegranych scenkach będą musieli wyjaśnić zaistniałą sytuację, przekonywać, a także wyrazić zdziwienie, powątpiewanie, kontrargumentować. To duże pole do popisu i różnorodnego użycia języka.

- porozmawiać z uczniami o następujących elementach kultury hiszpańskiej, które widać na filmie: jak wygląda hiszpańskie śniadanie (babcia przygotowuje posiłek dla wnuka), co jedzą Hiszpanie, gdy chcą coś uczcić (jakie produkty spożywcze wiążą z uctowaniem, z jakimś wyjątkowym, świątecznym posiłkiem) i jak w ogóle świętują osobiste radosne wydarzenia. Czy tak samo wygląda to w kraju, z jakiego pochodzą wasi uczniowie?

- no i oczywiście możecie porozmawiać o tym, co oni zrobiliby z swoją wygraną. Jest do dobra okazja na wprowadzenie *Condicional Simple*, który i tak pewnie kojarzą, bo nie raz słyszeli lub sami użyli wyrażenia *Me gustaría*.

### Poziom B1 i wyższe

1. Oczywiście również w tym przypadku potrzebne jest jakieś ćwiczenia wprowadzające do tematu. Być może nie wszyscy wiedzą, co to jest *Lotería de Navidad*, a zanim obejrzą filmik powinni mieć tego pełną świadomość. Znow możecie użyć jakiegoś tekstu albo wspólnie zebrać słownictwo. Możecie też zacząć od zapytania uczniów o zwyczaje gwiazdkowe krajów, z którym pochodzą, a następnie przedstawić im kilka tradycji typowo hiszpańskich (łącznie z losowaniem *El Gordo*).

2. Po obejrzeniu spotu kolej na poprowadzenie dyskusji na jeden z wybranych tematów (w zależności od waszych ubodobań lub tego, co aktualnie przerabiacie z waszą grupą):

- *De la ventaja de pueblos pequeños: ¿sería posible montar toda esta confabulación en una ciudad?* (O przewadze małych miasteczek: czy udałoby się przeprowadzić taką „inscenizację” w dużym mieście?)

- *Osoba wnuczka Carminy: przeanalizujcie jego postawę (która zmienia się w czasie filmu), porozmawiajcie o tym, dlaczego jego podejście ulega zmianie. Zapytacie uczniów co myślą na następujący temat: Być może jedyne, czego potrzebuje dzisiejsza młodzież, żeby mieć energię do życia, do ciekawy plan na zrobienie czegoś dobrego.*

- *La fuerza de las ilusiones. ¿Jak rozumieją słowo “ilusiones”? ¿Czy ten wyraz może mieć różne znaczenia? Tener ilusión/tener ilusiones, ¿es algo positivo o negativo?*

- *El mejor regalo es compartirlo (hasło reklamy): ¿naprawdę? ¿czy ludzie kupują losy na loterii, żeby się czymś dzielić czy po prostu, żeby wygrać?*

3. Możecie też poprosić uczniów o dokończenie historii Carminy: Co się stało następnego dnia, kiedy okazało się, że wszystko było iluzją? W jaki sposób wytłumaczono to Carminie? Jaka była jej reakcja? Gwarantowana praktyka użycia czasów przeszłych!